

comune di trieste  
 piazza Unità d'Italia 4  
 34121 Trieste  
 www.comune.trieste.it  
 partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT  
 PO COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO

**REG.DET.DIR.N.4471 / 2014**

Prot. Corr. n. 20 – 16/1/1/45- 2014

Sez. 4418

**OGGETTO:** Cantori della Cappella Civica anno 2015. Approvazione dell'organico del coro e dello schema contrattuale per l'affidamento degli incarichi. Compenso e oneri contributivi ex ENPALS.Approvazione e impegno della spesa di Euro 72.640,70.

**IL RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA**

Premesso che il funzionamento della Cappella Civica di San Giusto è disciplinato dal Regolamento approvato con deliberazione consiliare n. 325 del 29 aprile 1988, ravvisata legittima dal Comitato Provinciale di Controllo in data 13 giugno 1988, sub 4989/5282 e successivamente modificato con deliberazione consiliare n. 627 dd. 20.10.1990, ravvisata legittima dal Comitato Provinciale di Controllo in data 03.04.1991, sub 2637/1159 e successivamente modificato con delibera consiliare n. 50 dd. 06.07.2004;

rilevato che il funzionamento della Cappella Civica è assicurato, in base all'art. 3 del vigente Regolamento, dalle prestazioni di un Direttore, di un Organista e di Coristi a voci miste;

visto che gli incarichi di cantore della Cappella Civica scadono il 31.12.2014;

rammentato che dall'anno 2013, è stato assegnato l'incarico di cantore della Cappella Civica a chiamata, senza distinguere tra cantori effettivi e supplenti, in via sperimentale in attesa di una modifica del Regolamento sopraindicato e si è ritenuto di procedere analogamente per l'anno 2015;

richiamata la determinazione dirigenziale n. 3336 /2014 e quanto in essa contenuto con la quale è stata avviata una procedura ad evidenza pubblica per il conferimento degli incarichi di cantore della Cappella Civica che decorreranno dal 01.01.2015 e termineranno il 31.12.2015;

considerato che le audizioni si sono svolte regolarmente il giorno 12 dicembre 2014 presso il Tempio Anglicano sede della Cappella Civica come da verbale conservato in atti;

che in base alle risultanze dell'audizione e in ordine al punteggio ottenuto, come risulta dal verbale sopraindicato, l'organico del coro della Cappella Civica è così costituito:

**Soprani**

Stanese Tamara (c.f.: STNTMR70M59L424P)

Responsabile del procedimento: Donatella Quarantotto	Tel: 040 675 8008	E-mail: QUARANTOTTO@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	

Matijasic Eleonora (c.f.: MTJLNR62M65Z150J)  
 Pelliccione Sarah (c.f.: PLLSRH75S63F205R)  
 Mauchigna Bruna (c.f.: MCHBRN60A54E098S)  
 Spetti Clara (c.f.: SPTCLR66P52L424Z)  
 Tarca Anna (c.f.: TRCNNA85L63A944O)  
 De Rosa Fedra (c.f.: DRSPDR86B46L424K)  
 Furlani Dana: (c.f.: FRLDNA80A63L424R)  
 Rosso Valentina (c.f.: RSSVNT89T62L424A)  
 Puzzo Irene Brigitte (c.f.: PZZRBR89E54L424L)  
 Ripa Roberta (c.f.: RPIRRT92M59L424C)  
 Poljanic Elisabetta (c.f.: PLJLBT64B54L424Z)

### Contralti

Polli Fabiana (c.f.: PLLFBN85M47L424A)  
 Possegga Olivia (c.f.: PSSLVO83S53L424P)  
 Murro Isabella (c.f.: MRRSLL69C44L424T)  
 Berardi Roberta (c.f.: BRRRRT65M44E098X)  
 Gustin Valentina (c.f.: GSTVNT77R63L424B)  
 Pahor Mirjam (c.f.: PHRMJM74P69E098R)  
 Swarczewskaja Margarita (c.f.: SWRMGR79R49Z144B)  
 Mezzanotte Elisa (c.f.: MZZLSE84H58L424G)  
 Frandolic Cristina (c.f.: FRNKST86E50F356H)  
 Serafini Sibilla (c.f.: SRFSL85B58L424Y)  
 Madonna Cristina (c.f.: MDNCST87S47L424I)  
 Porporati Flora (c.f.: PRPFLR52A71L424Z)

### Tenori

Prestinenzi Raffaele (c.f.: PRSRFL79R10L424K)  
 Pelliccione Michele (c.f.: PLLMHL77M23F205C)  
 Zacchigna David (c.f.: ZCCDVD84B09L424R)  
 Trapani Fulvio (c.f.: TRPFLV72M12L424I)  
 Pilato Daniele (c.f.: PLTDNL90R28L424N)  
 Mihcich Roberto (c.f.: MHCRRT59H18L424I)  
 Inchingolo Davide (c.f.: NCHDVD74R04L424U)

### Bassi

Geromella Raffaele (c.f.: GRMRFL72C03L424X)  
 Novak Dimitri (c.f.: NVKDTR75T06L424D)  
 Luca Enrico (c.f.: LCUNRC54T18L424X)  
 Vojtissek Tiziano (c.f.: VJTZN74E29L424Q)  
 Trani Ezio (c.f.: TRNZEI57P29L424O)  
 Klamert Stefano (c.f.: KLMSFN85E18L424D)  
 Bersenda Walter (c.f.: BRSWTR67E13L424W)  
 Nardi Fabrizio (c.f.: NRDFRZ79S10F356Y)

precisato, inoltre che, in base alle risultanze dell'audizione e in ordine al punteggio ottenuto, come risulta dal verbale sopraindicato e conservato in atti, i coristi Turina Lorella e Mione Valentina non sono stati inseriti nell'organico del coro della Cappella Civica in quanto non hanno raggiunto il punteggio minimo previsto dal bando;

Responsabile del procedimento: Donatella Quarantotto	Tel: 040 675 8008	E-mail: : QUARANTOTTO@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	

considerato che ogni cantore inserito nella graduatoria potrà essere chiamato dal Direttore della Cappella Civica a suo insindacabile giudizio in relazione alle esigenze dell'attività corale e del programma previsto, con un preavviso di almeno 7 giorni, a partecipare alle celebrazioni liturgiche (comprendenti delle prove gratuite) per un massimo di 71 prestazioni nell'arco del periodo 01.01.2015 – 31.12.2015;

considerato che risulta necessario approvare in modo definitivo ed esaustivo lo schema del contratto allegato al presente atto nel quale vengono stabiliti gli elementi che regoleranno i rapporti tra i cantori della Cappella Civica e il Comune di Trieste per il periodo 1° gennaio 2015 - 31 dicembre 2015, come da schema (all.: A) allegato in parte integrante e sostanziale al presente atto;

rammentato che le esecuzioni sono contenute in un numero annuale massimo di 71, per un numero medio di 20 cantori utilizzati per ogni celebrazione ed inseriti negli elenchi dei professionisti selezionati per l'anno 2015 in base al regolamento della Cappella Civica ed entro il limite della spesa approvata;

rilevato che i compensi per esecuzione ammontano a Euro 50,00 come segue:

- prove gratuite
- celebrazioni liturgiche Euro 50,00.- comprensive delle ritenute fiscali e previdenziali E.N.P.A.L.S previste per legge;

preso atto che la spesa complessiva presunta per l'intero periodo contrattuale ammonta ad Euro 72.640,70 suddivisa nel seguente modo: Euro 58.650,00 per il corrispettivo comprensivo delle ritenute fiscali e previdenziali (ex E.N.P.A.L.S ) previste per legge ed Euro 13.990,70.- per oneri previdenziali a carico del Comune;

ritenuto di impegnare la spesa presunta che ammonta complessivamente ad Euro 72.640,70.-suddivisa nel seguente modo:

- Euro 58.650,00.- per il corrispettivo comprensivo delle ritenute fiscali e previdenziali (ex E.N.P.A.L.S.) previste per legge
- Euro 13.990,70.- presunti per oneri previdenziali a carico del Comune al C.C. AP000 C.E. M0002, 00604, 00099, 03001, sott.00001 cap. 1496 (Siope 1307) a carico del Bilancio 2015 (Pren. 859/2015);

richiamata la determinazione dirigenziale n. 9/2014 con la quale è stato conferito l'incarico di Posizione Organizzativa "Coordinamento Amministrativo" alla dott.ssa Donatella Quarantotto nell'ambito dell'Area Educazione, Università, Ricerca, Cultura e Sport a decorrere dal 01.05.2014 fino al termine del mandato elettivo e con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla fine del mandato stesso;

richiamato l'art. 107 e 147bis del D.Lgs.n. 267 dd. 18.08.2000 e l'art. 131 del vigente Statuto del Comunale;

## DETERMINA

1) di approvare l'organico del coro della Cappella Civica indicato nelle premesse come

Responsabile del procedimento: Donatella Quarantotto	Tel: 040 675 8008	E-mail: QUARANTOTTO@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	(PEC)
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	comune.trieste@certgov.lg.it

risultante dalla graduatoria, conservata in atti;

2) di approvare lo schema del contratto allegato al presente atto nel quale vengono stabiliti gli elementi che regoleranno i rapporti tra i cantori della Cappella Civica e il Comune di Trieste per il periodo 1° gennaio 2015 - 31 dicembre 2015, come da schema (all.: A) allegato in parte integrante e sostanziale al presente atto;

3) di impegnare la spesa presunta che ammonta complessivamente ad Euro 72.640,40 suddivisa nel seguente modo:

- Euro 58.650,00.- per il corrispettivo comprensivo delle ritenute fiscali e previdenziali (ex E.N.P.A.L.S.) previste per legge
- Euro 13.990,70.- presunti per oneri previdenziali a carico del Comune di Trieste

4) di tramutare la seguente prenotazione in impegno per una spesa complessiva di euro 72.640,70,

effettuando contestualmente le variazioni necessarie tra quanto prenotato e quanto impegnato:

Anno	Prenotaz. N.	Descrizione	Cap	CE	Sotto cont o	SIOP E	Progr.	Prog.	C/S	Importo	Note
2015	20150000859	Selezione pubblica per la creazione di una graduatoria di Cantori della Cappella Civica 20- - 16/1/1/2 - 2014 Sez. 3489	00001496	M0002	0000 1	1307	00604	00099	C	72.640,70	2015: 72640,70

5) di dare atto che le prestazioni per un importo di Euro 72.640,70 verranno a scadenza nell'anno 2015.

IL RESPONSABILE DI POSIZIONE

ORGANIZZATIVA

(dott.ssa Donatella Quarantotto)

Allegati:

Contratto\_All\_A.pdf

Trieste, vedi data firma digitale

Responsabile del procedimento: Donatella Quarantotto	Tel: 040 675 8008	E-mail: QUARANTOTTO@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	
Addeetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Claudia Chittero	Tel: 0406754032	E-mail: CHITTERO@comune.trieste.it	

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: DONATELLA QUARANTOTTO

CODICE FISCALE: QRNDTL64H48L424F

DATA FIRMA: 22/12/2014 13:12:46

IMPRONTA: 1948C08745EDB7D75EFD7209DF5725DA3A6F7F86FB6C6988DAB26B7C6A4DD9B7  
3A6F7F86FB6C6988DAB26B7C6A4DD9B728A654476C795CC8AACC048F2FFC7B73  
28A654476C795CC8AACC048F2FFC7B73290F0CD699DDC34FD8B955524028A00F  
290F0CD699DDC34FD8B955524028A00FD665B5E77B338427C363E6B9DE58DDE2



comune di trieste  
piazza Unita d'Italia 4  
34121 Trieste  
www.comune.trieste.it  
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT  
PO COORDINAMENTO AMMINISTRATIVO

**REG. DET. DIR. N. 4471 / 2014**

OGGETTO: Cantori della Cappella Civica anno 2015 Approvazione dell'organico del coro e dello schema contrattuale per l'affidamento degli incarichi di Cantore della Cappella Civica. Compenso e oneri contributivi ex ENPALS.Approvazione e impegno della spesa di Euro 72.640,70. prot. corr. n. 20-- 16/1/1/45- 2014 Sez. 4418

**Allegati:**

Contratto\_All\_A.pdf

Si assegnano ai dati contabili sottoindicati i seguenti numeri:

Numero	Dato Contabile	E/S	Anno	Impegno Accertamento	Sub	Capitolo	Importo	Segno	CE	Sotto conto	Siope	C/S	Note
20150000859	Tramuta	S	2015	20150000859	0	00001496	72.640,70		M0002	00001	1307	C	2015:72640,70

VISTO l'art. 51, comma 4, del D.Lgs. n. 267/2000.

L DIRIGENTE DEL SERVIZIO  
FINANZIARIO-TRIBUTI E  
PARTECIPAZIONI SOCIETARIE  
dott.Vincenzo Di Maggio

Trieste, vedi data firma digitale

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: VINCENZO DI MAGGIO

CODICE FISCALE: DMGVCN67L10A757K

DATA FIRMA: 24/12/2014 09:35:00

IMPRONTA: 7B460806D374E3135A54BFBD9B5E00FD07716B8FBF69D2B08A82CBE04BBD587  
D07716B8FBF69D2B08A82CBE04BBD5872EA82F4598AF258568170B2F3404FB3E  
2EA82F4598AF258568170B2F3404FB3E7BAB26664DA02AA7A8552BBA4402D72E  
7BAB26664DA02AA7A8552BBA4402D72E162447D67440AD7FC66CEE59C1D05E44

**SCHEMA DI CONTRATTO**

**OGGETTO:** Cappella Civica. Incarico per l'attività di Cantore della Cappella Civica.

tra il Comune di Trieste

e il Signor \_\_\_\_\_ nato a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, residente a \_\_\_\_\_ in via \_\_\_\_\_ Codice  
Fiscale n. \_\_\_\_\_, di seguito denominato "Cantore",

si conviene e stipula quanto segue:

ART.1) - Il Comune affida al Signor \_\_\_\_\_, che accetta, l'incarico di Cantore della Cappella Civica di San Giusto, che avverrà a chiamata, con l'osservanza delle disposizioni stabilite dal Regolamento dell'Istituzione medesima.

ART.2) – L'incarico decorre dal 1° gennaio 2015 e scade il 31 dicembre 2015.

ART.3) - Il Cantore potrà essere chiamato, nel periodo decorrente dal 01.01.2015 al 31.12.2015, dal Direttore della Cappella Civica a suo insindacabile giudizio in relazione alle esigenze dell'attività corale e del programma previsto, con un preavviso di almeno 7 giorni, a partecipare alle celebrazioni liturgiche indicate nell'art. 13 del Regolamento.

Il cantore parteciperà e tutte le prove utili alla sua preparazione specifica.

ART.4) Il comportamento del Cantore deve corrispondere a serietà professionale ed ispirarsi durante le funzioni al rispetto del servizio liturgico e alle esigenze dell'eventuali riprese radio-televisive.

ART.5) Il Cantore dovrà confermare, al momento della chiamata, al Direttore la sua partecipazione.

L'eventuale impossibilità di partecipare all'attività programmata dovrà essere comunicata almeno sette giorni prima nel caso di esecuzioni liturgiche e almeno due giorni prima in caso di prove.

ART.6) Il Cantore deve presentarsi almeno cinque minuti prima dell'inizio delle funzioni ed all'ora fissata per le prove, allontanandosi solo alla loro conclusione, salvo diversa autorizzazione del Direttore. Per le manifestazioni straordinarie l'ora di convocazione viene fissata dal Direttore secondo le necessità del caso.

ART.7) – Per ogni prestazione relativa al presente atto, il Comune di Trieste corrisponderà al Cantore un compenso lordo di Euro 50,00.- per ogni effettiva presenza alle esecuzioni – celebrazioni liturgiche con prove gratuite - per un massimo di 71 presenze annue comprendente le quote contributive (ex E.N.P.A.L.S.) nella misura prevista dalle disposizioni normative in vigore.

ART.8) I compensi saranno liquidati mensilmente a seguito della presentazione di note competenze/fatture previa verifica che il Cantore ha adempiuto puntualmente all'espletamento dei compiti affidatigli.

ART.9) Il Cantore recede dal presente contratto mediante comunicazione scritta, da trasmettersi

all'Amministrazione comunale con lettera raccomandata, con un preavviso di 10 giorni.

ART.10) Il Cantore che per cinque volte non partecipi senza giustificato motivo all'attività del programma della Cappella Civica è considerato rinunciatario e non si procederà più alla sua chiamata.

ART. 11) Il Cantore dichiara di essere / non essere in possesso della partita I.V.A. e che trattasi di lavoro autonomo occasionale dei lavoratori dello spettacolo. Il rapporto contrattuale fra il Comune di Trieste e il cantore è contenuto totalmente nel presente atto, sicché dallo stesso non sorgano rapporti di sorta, fatte salve le disposizioni vigenti in materia.

ART. 12) Il Cantore nello svolgimento dell'attività di cui al presente atto è tenuto ad osservare, per quanto compatibili, gli obblighi di condotta previsti nel Codice di Comportamento dei Dipendenti Pubblici, approvato con D.P.R. 16.04.2013, n. 62, che viene consegnato in copia all'atto della sottoscrizione del presente contratto.

La violazione di detti obblighi di condotta può comportare la risoluzione o decadenza del rapporto di cui al presente contratto.

ART. 13) Tutte le spese, imposte e tasse inerenti e conseguenti la presente contratto sono a carico del Cantore.

ART. 14) Per tutte le controversie che dovessero sorgere in relazione al presente contratto il Foro competente è quello di Trieste.

ART. 15) Agli effetti del presente contratto il Cantore dichiara il proprio domicilio fiscale a Trieste all'indirizzo summenzionato.

Il valore presunto del presente atto è di Euro 3.550,00.-  
Fatto in un unico originale, letto, approvato e sottoscritto.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del Codice Civile, in quanto applicabile, il dichiara di approvare specificatamente tutti gli articoli del presente atto.

# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOOME: DONATELLA QUARANTOTTO

CODICE FISCALE: QRNDTL64H48L424F

DATA FIRMA: 22/12/2014 13:13:54

IMPRONTA: 73922240D84EE2067D709A4FE827E453DA8028D8F35556576CFEC117A198C326  
DA8028D8F35556576CFEC117A198C32626F358D51D3E0BE251A9A49A8518CD8C  
26F358D51D3E0BE251A9A49A8518CD8CA3033C3681662B005C7D5CF6B76C30FF  
A3033C3681662B005C7D5CF6B76C30FF736E4A2D3D1D34B660C4699F52AF1C13